



SLOVENSKI STANDARD
oSIST prEN 12258-1:2026
01-maj-2026

Aluminij in aluminijeve zlitine - Izrazi in definicije - 1. del: Splošni izrazi

Aluminium and aluminium alloys - Terms and definitions - Part 1: General terms

Aluminium und Aluminiumlegierungen - Begriffe und Definitionen - Teil 1: Allgemeine Begriffe

Aluminium et alliages d'aluminium - Termes et définitions - Partie 1: Termes généraux

Ta slovenski standard je istoveten z: prEN 12258-1

ICS:

01.040.77	Metalurgija (Slovarji)	Metallurgy (Vocabularies)
77.120.10	Aluminij in aluminijeve zlitine	Aluminium and aluminium alloys

oSIST prEN 12258-1:2026

en,fr,de

Sample Document

get full document from standards.iteh.ai

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

DRAFT
prEN 12258-1

March 2026

ICS 01.040.77

Will supersede EN 12258-1:2012

English Version

Aluminium and aluminium alloys - Terms and definitions - Part 1: General terms

Aluminium et alliages d'aluminium - Termes et
définitions - Partie 1: Termes généraux

Aluminium und Aluminiumlegierungen - Begriffe und
Definitionen - Teil 1: Allgemeine Begriffe

This draft European Standard is submitted to CEN members for enquiry. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 132.

If this draft becomes a European Standard, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

This draft European Standard was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

Warning : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

© 2026 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved
worldwide for CEN national Members.

Ref. No. prEN 12258-1:2026 E

NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM
EUROPEAN STANDARD

PROJET
prEN 12258-1

Mars 2026

ICS 01.040.77

Destiné à remplacer l' EN 12258-1:2012

Version Française

Aluminium et alliages d'aluminium - Termes et définitions - Partie 1: Termes généraux

Aluminium und Aluminiumlegierungen - Begriffe und
Definitionen - Teil 1: Allgemeine Begriffe

Aluminium and aluminium alloys - Terms and
definitions - Part 1: General terms

Le présent projet de Norme européenne est soumis aux membres du CEN pour enquête. Il a été établi par le Comité Technique CEN/TC 132.

Si ce projet devient une Norme européenne, les membres du CEN sont tenus de se soumettre au Règlement Intérieur du CEN/CENELEC, qui définit les conditions dans lesquelles doit être attribué, sans modification, le statut de norme nationale à la Norme européenne.

Le présent projet de Norme européenne a été établi par le CEN en trois versions officielles (allemand, anglais, français). Une version dans une autre langue faite par traduction sous la responsabilité d'un membre du CEN dans sa langue nationale et notifiée au Centre de Gestion du CEN-CENELEC, a le même statut que les versions officielles.

Les membres du CEN sont les organismes nationaux de normalisation des pays suivants: Allemagne, Autriche, Belgique, Bulgarie, Chypre, Croatie, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Islande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République de Macédoine du Nord, République de Serbie, République Tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Slovaquie, Slovénie, Suède, Suisse et Turquie.

Les destinataires du présent projet sont invités à présenter, avec leurs observations, notifications des droits de propriété dont ils auraient éventuellement connaissance et à fournir une documentation explicative.

Avertissement : Le présent document n'est pas une Norme européenne. Il est diffusé pour examen et observations. Il est susceptible de modification sans préavis et ne doit pas être cité comme Norme européenne



COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Bruxelles

EUROPÄISCHE NORM
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE

ENTWURF
prEN 12258-1

März 2026

ICS 01.040.77

Vorgesehen als Ersatz für EN 12258-1:2012

Deutsche Fassung

Aluminium und Aluminiumlegierungen - B Begriffe und Definitionen - Teil 1: Allgemeine Begriffe

Aluminium and aluminium alloys - Terms and
definitions - Part 1: General terms

Aluminium et alliages d'aluminium - Termes et
définitions - Partie 1: Termes généraux

Dieser Europäische Norm-Entwurf wird den CEN-Mitgliedern zur Umfrage vorgelegt. Er wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 132 erstellt.

Wenn aus diesem Norm-Entwurf eine Europäische Norm wird, sind die CEN-Mitglieder gehalten, die CEN-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Dieser Europäische Norm-Entwurf wurde von CEN in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch) erstellt. Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem CEN-CENELEC-Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, der Republik Nordmazedonien, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevante Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Warnvermerk : Dieses Schriftstück hat noch nicht den Status einer Europäischen Norm. Es wird zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt. Es kann sich noch ohne Ankündigung ändern und darf nicht als Europäischen Norm in Bezug genommen werden.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Rue de la Science 23, B-1040 Brüssel

© 2026 CEN Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern von CEN vorbehalten.

Ref. Nr. prEN 12258-1:2026 D

Contents**Sommaire****Inhalt**

	Page		Page		Seite
European foreword	5	Avant-propos européen	5	Europäisches Vorwort	5
1 Scope.....	6	1 Domaine d'application	6	1 Anwendungsbereich	6
2 Aluminium materials and products	8	2 Matériaux et produits en		2 Aluminiumwerkstoffe und -	
2.1 Aluminium.....	8	aluminium	8	produkte.....	8
2.2 Alloys, alloying elements and		2.1 Aluminium.....	8	2.1 Aluminium	8
impurities.....	9	2.2 Alliages, éléments d'addition et		2.2 Legierungen, Legierungselemente	
2.3 Materials and products.....	14	impuretés.....	9	und Verunreinigungen	9
2.4 Unwrought products, excepting		2.2 Matériaux et produits.....	14	2.3 Werkstoffe und Erzeugnisse	14
castings.....	18	2.3 Matériaux et produits.....	14	2.4 Rohformen, ausgenommen	
2.5 Castings.....	21	2.4 Formes brutes, excepté les pièces		Gussstücke	18
2.6 Sheet and plate.....	24	moulées.....	18	2.5 Gussstücke	21
2.7 Foil.....	33	2.5 Pièces moulées.....	21	2.6 Bleche und Platten	24
2.8 Profiles and tubes.....	36	2.6 Tôle et tôle épaisse	24	2.7 Folie.....	33
2.9 Rod, bar and wire.....	42	2.7 Feuille mince.....	33	2.8 Profile und Rohre	36
2.10 Forgings and forging stock	48	2.8 Profilés et tubes.....	36	2.9 Stangen, Stäbe und Draht	42
3 Technical and metallurgical		2.9 Tige, barre et fil.....	42	2.10 Schmiedestücke und	
processes	51	2.10 Pièces forgées et ébauches de		Schmiedevormaterial	48
3.1 Casting and allied finishing		forgeage	48	3 Technische und metallurgische	
operations	51	3 Procédés techniques et		Prozesse.....	51
3.2 Forming and working, general		métallurgiques.....	51	3.1 Gießen und damit verbundene	
terms	54	3.1 Coulée et opérations de finissage		Bearbeitungsverfahren.....	51
3.3 Rolling and finishing of rolled		associées.....	51	3.2 Formgebung und Umformung,	
products	57	3.2 Mise en forme et corroyage, termes		allgemeine Begriffe.....	54
3.4 Extrusion, drawing and finishing of		généraux.....	54	3.3 Walzen und Fertigbearbeiten von	
extruded/drawn products.....	61	3.3 Laminage et finitions de produits		Walzerzeugnissen	57
3.5 Other forming operations.....	66	laminés.....	57		

prEN 12258-1:2026 (E/F/D)

	Page		Page		Seite
5.5	Visible quality characteristics of wrought products, mainly metallurgical	157	5.3	Caractéristiques de qualité visuelles liées à la forme et aux dimensions	146
5.6	Discolorations, oil/dirt, stains and corrosion	160	5.4	Caractéristiques de qualité de surface visibles sur des produits corroyés, principalement mécaniques	149
5.7	Visible quality characteristics of coated and clad products	165	5.5	Caractéristiques de qualité visibles des produits corroyés, principalement métallurgiques	157
5.8	Visual quality characteristics for extruded products and forgings	168	5.6	Décolorations, huile/saleté, taches et corrosion	160
5.9	Typical terms for foil and formed products	173	5.7	Caractéristiques de qualité visibles des produits revêtus ou plaqués	165
6	Glossary	175	5.8	Caractéristiques de qualité visuelles pour les produits filés et les pièces forgées	168
6.1	General	175	5.9	Termes spécifiques aux feuilles minces et aux produits formés	173
6.2	English - French - German	175	6	Glossaire	175
			6.1	Généralités	175
			6.2	Anglais - Français - Allemand	175
			5.3	Visuelle Qualitätsmerkmale hinsichtlich Form und Abmessungen	146
			5.4	Visuelle Qualitätsmerkmale für die Oberflächen von Knetzerzeugnissen, hauptsächlich mechanische Merkmale	149
			5.5	Visuelle Qualitätsmerkmale für Knetzerzeugnisse, hauptsächlich metallurgische Merkmale	157
			5.6	Versetzung, Öl/Schmutz, Flecken und Korrosion	160
			5.7	Visuelle Qualitätsmerkmale beschichteter und plattierter Erzeugnisse	165
			5.8	Visuelle Qualitätsmerkmale für Strangpresserzeugnisse und Schmiedestücke	168
			5.9	Übliche Begriffe für Folien und geformte Erzeugnisse	173
			6	Wörterverzeichnis	175
			6.1	Allgemeines	175
			6.2	Englisch — Französisch — Deutsch	175

European foreword

This document (prEN 12258-1:2026) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 132 "Aluminium and aluminium alloys", the secretariat of which is held by AFNOR.

This document will supersede EN 12258-1:2012.

Former definition 3.4.6 "tools" has been deleted as overlapping with definition 3.4.7.

Terms or definitions 2.8.12, 3.4.12, 3.4.13 and 4.4.11 have been specifically revised in detail. The other changes are only editorial.

Avant-propos européen

Le présent document (prEN 12258-1:2026) a été élaboré par le comité technique CEN/TC 132 "Aluminium et alliages d'aluminium", dont le secrétariat est tenu par AFNOR.

Il est destiné à remplacer l'EN 12258-1:2012.

La définition 3.4.6 "outil" précédente a été supprimée car elle faisait double emploi avec la définition 3.4.7.

Les termes ou définitions 2.8.12, 3.4.12, 3.4.13 et 4.4.11 ont fait l'objet d'une révision détaillée. Les autres changements ne sont qu'éditoriaux.

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (prEN 12258-1:2026) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 132 „Aluminium und Aluminiumlegierungen“ erarbeitet, dessen Sekretariat von AFNOR gehalten wird.

Dieses Dokument wird EN 12258-1:2012 ersetzen.

Die frühere Definition 3.4.6 „Werkzeuge“ wurde wegen Überlappung mit Definition 3.4.7 gelöscht.

Begriffe oder Definitionen 2.8.12, 3.4.12, 3.4.13 und 4.4.11 wurden im Detail überarbeitet. Die anderen Änderungen sind nur redaktioneller Natur.

prEN 12258-1:2026 (E/F/D)

1 Scope

This document defines general terms relating to products of aluminium and aluminium alloys which are helpful for communication within the aluminium industry and with its customers .

It includes terms dealing with aluminium products, processing, sampling and testing, product characteristics and different types of visual quality characteristics.

It does not include terms dealing with bauxite mining, alumina and anode production and aluminium smelting.

This document tries to adhere as closely as possible to the terms and definitions used in other standards or documents.

NOTE For materials other than aluminium, different definitions can apply to terms which are defined in this document.

1 Domaine d'application

Le présent document définit les termes relatifs aux produits en aluminium et alliages d'aluminium qui aident à la communication à l'intérieur de l'industrie de l'aluminium et avec ses clients.

Il comprend des termes concernant les produits en aluminium, le traitement, l'échantillonnage et l'essai, les caractéristiques des produits et les différents types de caractéristiques de qualité visuelle.

Il ne comprend pas de termes concernant l'exploitation minière de la bauxite, la production d'alumine et d'anode et la fusion de l'aluminium.

Le présent document a été rédigé pour être aussi proche que possible des termes et définitions utilisés dans d'autres normes ou d'autres documents.

NOTE Pour les matériaux autres que l'aluminium, des définitions différentes peuvent s'appliquer à des termes qui sont définis dans le présent document.

1 Anwendungsbereich

Dieses Dokument definiert allgemeine Begriffe, die sich auf Erzeugnisse aus Aluminium und Aluminiumlegierungen beziehen und für die Kommunikation innerhalb der Aluminiumindustrie und deren Kundenkreis nützlich sind.

Erfasst sind Benennungen für Aluminium-Erzeugnisse, für Verarbeitung, Probenahme und Prüfung, Erzeugnismerkmale und unterschiedliche Arten visueller Qualitätsmerkmale.

Nicht erfasst sind Benennungen im Zusammenhang mit dem Bauxitabbau, der Gewinnung des Aluminiumoxids, der Herstellung der Anoden und dem Erschmelzen des Aluminiums.

Dieses Dokument bemüht sich um eine größtmögliche Anpassung an die Begriffe, die in anderen Normen oder Dokumenten verwendet werden.

ANMERKUNG Für andere Werkstoffe als Aluminium können für Begriffe, die in diesem Dokument definiert werden, andere Definitionen gelten.

This document tries to follow the "common language" as it is used in native English speaking countries, without giving preference to specific idioms of any one of these countries. In cases where in different English-speaking countries different terms are used for the same concept or different concepts refer to an identical term, the appropriate explanations are given.

Le présent document utilise "le langage commun" tel qu'utilisé dans les pays anglophones, sans préférence spécifique pour des expressions idiomatiques de l'un de ces pays. Dans le cas où des termes différents sont utilisés dans des pays anglophones différents pour le même concept ou que plusieurs concepts se rapportent à un terme identique, elle fournit les explications appropriées.

Dieses Dokument versucht, die „Common language“ (Verkehrssprache) beizubehalten, die in Ländern mit Englisch als Muttersprache angewendet wird, ohne Bevorzugung bestimmter, in einem dieser Länder üblichen Idioms. Entsprechende Erläuterungen werden in den Fällen angegeben, in denen in verschiedenen Ländern mit Englisch als Landessprache unterschiedliche Benennungen für denselben Begriff angewendet werden oder für unterschiedliche Begriffe dieselbe Benennung angewendet wird.

Sample Document

get full document from standards.iteh.ai

<p>2 Aluminium materials and products</p> <p>2.1 Aluminium</p> <p>2.1.1 aluminium unalloyed aluminium or aluminium alloy</p> <p>Note 1 to entry: In the USA the term "aluminum" is used.</p> <p>2.1.2 unalloyed aluminium aluminium without alloying elements where the minimum aluminium content is specified to be greater than 99,00 %</p> <p>Note 1 to entry: Unalloyed aluminium is often called "aluminium", i.e. the term "aluminium" then does not include aluminium alloys.</p>	<p>2 Matériaux et produits en aluminium</p> <p>2.1 Aluminium</p> <p>2.1.1 aluminium aluminium non allié ou alliage d'aluminium</p> <p>Note 1 à l'article: Aux États-Unis, le terme "aluminum" est utilisé.</p> <p>2.1.2 aluminium non allié aluminium sans éléments d'addition dont la teneur minimale en aluminium est spécifiée comme étant supérieure à 99,00 %</p> <p>Note 1 à l'article: L'aluminium non allié est souvent appelé "aluminium", c'est-à-dire que le terme "aluminium" n'inclut pas les alliages d'aluminium.</p>	<p>2 Aluminiumwerkstoffe und -produkte</p> <p>2.1 Aluminium</p> <p>2.1.1 Aluminium Unlegiertes Aluminium oder Aluminiumlegierung</p> <p>Anmerkung 1 zum Begriff: In den USA wird die Benennung „aluminum“ angewendet.</p> <p>2.1.2 unlegiertes Aluminium Aluminium, das keine Legierungselemente enthält und für das ein Mindestanteil von mehr als 99,00 % Aluminium festgelegt ist</p> <p>Anmerkung 1 zum Begriff: Unlegiertes Aluminium wird häufig als „Aluminium“ bezeichnet, d. h. in diesen Fällen sind Aluminiumlegierungen nicht in die Benennung „Aluminium“ einbezogen.</p>
--	--	--

<p>2.1.3 refined aluminium unalloyed aluminium of high purity (aluminium content of at least: 99,950 % by mass) obtained by special metallurgical treatments</p>	<p>2.1.3 aluminium raffiné aluminium non allié de grande pureté (la teneur massique en aluminium est au moins égale à 99,950 %) obtenu par des traitements métallurgiques spéciaux</p>	<p>2.1.3 Reinstaluminium unlegiertes Aluminium sehr hoher Reinheit (Aluminium-Massenanteil mindestens 99,950 %), das durch besondere metallurgische Behandlung gewonnen wird</p>
<p>2.1.4 primary aluminium unalloyed aluminium produced from alumina, typically by electrolysis, and with an aluminium content of 99,7 %</p>	<p>2.1.4 aluminium primaire aluminium non allié produit habituellement par électrolyse à partir d'alumine, et avec une teneur en aluminium de 99,7 %</p>	<p>2.1.4 Primäraluminium unlegiertes Aluminium mit einem Aluminiumanteil von 99,7 %, das üblicherweise durch Elektrolyse aus Aluminiumoxid hergestellt wird</p>
<p>2.2 Alloys, alloying elements and impurities</p>	<p>2.2 Alliages, éléments d'addition et impuretés</p>	<p>2.2 Legierungen, Legierungselemente und Verunreinigungen</p>
<p>2.2.1 alloy substance having metallic properties and composed of two or more elements so combined that they cannot readily be separated by physical means</p>	<p>2.2.1 alliage substance ayant des propriétés métalliques et composée de deux éléments ou plus, combinés de manière telle qu'ils sont difficilement séparables par des moyens physiques</p>	<p>2.2.1 Legierung Substanz mit metallischen Eigenschaften, die aus zwei oder mehr Elementen so zusammengesetzt ist, dass diese nicht ohne weiteres mit physikalischen Methoden wieder getrennt werden können</p>
<p>2.2.2 aluminium alloy aluminium which contains alloying elements, where aluminium predominates by mass over each of the other elements and where the aluminium content is not greater than 99,00 %</p>	<p>2.2.2 alliage d'aluminium aluminium qui contient des éléments d'addition, dans lequel la teneur massique en aluminium est supérieure à celle de chaque autre élément mais n'est pas supérieure à 99,00 %</p>	<p>2.2.2 Aluminiumlegierung Aluminium, das Legierungselemente enthält, mit Aluminium in einem größeren Massenanteil als alle anderen Elemente, aber nicht mehr als 99,00 %</p>

prEN 12258-1:2026 (E/F/D)

<p>2.2.3 alloying element metallic or non-metallic element which is controlled within specific upper limits and lower limits for the purpose of giving the aluminium alloy certain special properties</p> <p>Note 1 to entry: In order to control the lower limit of an alloy, the alloying element is often intentionally added.</p> <p>2.2.4 impurity metallic or non-metallic element present in a metal, the minimum content of which is not controlled</p> <p>Note 1 to entry: Typically, the maximum concentration of an impurity in aluminium is controlled.</p> <p>Note 2 to entry: Impurities are not intentionally added to the melt.</p>	<p>2.2.3 élément d'addition élément métallique ou non métallique dont la teneur est comprise entre des limites supérieure et inférieure, dans le but de donner à l'alliage d'aluminium certaines propriétés spécifiques</p> <p>Note 1 à l'article: Pour maîtriser la limite inférieure d'un alliage, l'élément d'addition est souvent ajouté intentionnellement.</p> <p>2.2.4 impureté élément métallique ou non métallique présent dans un métal pour lequel aucune limite inférieure de teneur n'a été spécifiée</p> <p>Note 1 à l'article: Habituellement, la teneur maximale d'une impureté dans l'aluminium est spécifiée.</p> <p>Note 2 à l'article: Les impuretés ne sont pas ajoutées intentionnellement au bain métallique.</p>	<p>2.2.3 Legierungselement metallisches oder nichtmetallisches Element, das dem Aluminium in einer bestimmten Menge, die zwischen einer oberen und unteren Grenze liegt, zu dem Zweck hinzugefügt wird, der Aluminiumlegierung bestimmte besondere Eigenschaften zu verleihen</p> <p>Anmerkung 1 zum Begriff: Die Zugabe eines Legierungselements erfolgt häufig zu dem Zweck, die untere Analysengrenze der Legierung festzulegen.</p> <p>2.2.4 Verunreinigung metallisches oder nichtmetallisches Element, das in einem Metall vorhanden ist, für das jedoch keine untere Analysengrenze festgelegt ist</p> <p>Anmerkung 1 zum Begriff: Üblicherweise wird die obere Analysengrenze einer Verunreinigung in Aluminium festgelegt.</p> <p>Anmerkung 2 zum Begriff: Verunreinigungen werden der Schmelze nicht absichtlich zugesetzt.</p>
---	---	---

<p>2.2.5 casting alloy alloy primarily intended for the production of castings</p>	<p>2.2.5 alliage de fonderie alliage principalement destiné à l'élaboration de pièces moulées</p>	<p>2.2.5 Gusslegierung Legierung, die hauptsächlich für die Herstellung von Gussstücken vorgesehen ist</p>
<p>2.2.6 refined aluminium alloy casting alloy obtained after metallurgical treatment of molten metal obtained from aluminium scrap</p>	<p>2.2.6 alliage d'aluminium affiné alliage de fonderie obtenu par des traitements métallurgiques d'un bain métallique de déchets d'aluminium</p>	<p>2.2.6 raffinierte Aluminiumlegierung Gusslegierung, die nach einer metallurgischen Behandlung einer Aluminiumschmelze aus Schrott hergestellt wird</p>
<p>2.2.7 wrought alloy alloy primarily intended for the production of wrought products by hot and/or cold working</p>	<p>2.2.7 alliage de corroyage alliage principalement destiné à la production de produits corroyés par déformation plastique à chaud et/ou à froid</p>	<p>2.2.7 Knetlegierung Legierung, die hauptsächlich für die Herstellung von Knetzeugnissen durch Warm- und/oder Kaltumformung vorgesehen ist</p>
<p>2.2.8 heat-treatable alloy alloy which can be strengthened by suitable thermal treatment</p> <p>Note 1 to entry: In addition to cold working, heat-treatable alloys are typically strengthened by precipitation hardening.</p>	<p>2.2.8 alliage à traitement thermique alliage qui peut être durci par un traitement thermique approprié</p> <p>Note 1 à l'article: En plus de la déformation plastique à froid, les alliages à traitement thermique sont habituellement durcis par précipitation.</p>	<p>2.2.8 aushärtbare Legierung Legierung, die durch entsprechende Wärmebehandlung verfestigt werden kann</p> <p>Anmerkung 1 zum Begriff: Aushärtbare Legierungen werden außer durch Kaltumformung üblicherweise durch Aushärtung verfestigt.</p>
<p>2.2.9 non-heat-treatable alloy alloy which is not strengthened by thermal treatment</p> <p>Note 1 to entry: Non-heat-treatable alloys are only strengthened by hot or cold working.</p>	<p>2.2.9 alliage sans traitement thermique alliage qui n'est pas durci par un traitement thermique</p> <p>Note 1 à l'article: Les alliages sans traitement thermique ne sont durcis que par déformation plastique à chaud ou à froid.</p>	<p>2.2.9 nichtaushärtbare Legierung Legierung, die durch eine Wärmebehandlung nicht verfestigt wird</p> <p>Anmerkung 1 zum Begriff: Nichtaushärtbare Legierungen sind nur durch eine Warm- oder Kaltumformung zu verfestigen.</p>